

Transmissie van een gevestigde geografische aanduiding voor een gedistilleerde drank

1. TECHNISCH DOSSIER

1.1. Naam en type

1.1.1. Benaming(en)

Vruchtenjenever/Jenever met vruchten (nl)

Fruchtgenever (de)

Genièvre aux fruits (fr)

1.1.2. Categorie

47. Andere gedistilleerde dranken

1.1.3. Aanvragend(e) land(en)

Nederland

België

Duitsland

1.1.4. Taal aanvrager : Engels

1.1.5. Type geografische aanduiding:

BGA – Beschermende geografische aanduiding

1.2. Contactgegevens

1.2.1. Naam en titel aanvrager

NAAM EN TITEL AANVRAGER	Vlaamse Overheid. Departement Landbouw en Visserij
Rechtsvorm, omvang en samenstelling (in het geval van rechtspersonen)	
Nationaliteit	Belgisch
Adres	Koning Albert-II-laan 35 1030 Brussel
Land	België
Telefoon	+322 552 79 20
E-mailadres(sen)	wijn@lv.vlaanderen.be

Naam en titel aanvrager	Région de Wallonie : Service public de Wallonie (SPW) – Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement (D GARNE), Département des Politiques européennes et des Accords internationaux, Direction de la Politique Agricole
Rechtsvorm, omvang en samenstelling (in het geval van rechtspersonen)	
Nationaliteit	Belgisch
Adres	Chaussée de Louvain, 14 B 5000, Namur
Land	België
Telefoon	+32(0)81 649 696
E-mailadres(sen)	roxana.dragomir@spw.wallonie.be

Naam en titel aanvrager	Brussels Hoofdstelelijk Gewest - Economie en tewerkstelling - Landbouw
Rechtsvorm, omvang en samenstelling (in het geval van rechtspersonen)	
Nationaliteit	Belgisch
Adres	Kruidtuinlaan 20 1035 Brussel
Land	België
Telefoon	02/800.34.65
E-mailadres(sen)	agriculture@gob.brussels

Naam en titel aanvrager	Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft Referat 414 (Wein, Bier, Getränkewirtschaft)
Rechtsvorm, omvang en samenstelling (in het geval van rechtspersonen)	
Nationaliteit	Duits
Adres	Rochusstraße 1 - D-53123 Bonn
Land	Duitsland
Telefoon	0049-(0)228-99-529-0
E-mailadres(sen)	434@bmel.bund.de,poststelle@bmel.bund.de

Naam en titel aanvrager	Ministerie van Economische Zaken
Rechtsvorm, omvang en samenstelling (in het geval van rechtspersonen)	
Nationaliteit	Nederlands
Adres	Bezuidenhoutseweg 73 - 2594 AC Den Haag Postbus 20401 – 2500 EK Den Haag
Land	Nederland
Telefoon	+31 70 378 4389
E-mailadres(sen)	h.m.brugging@minez.nl

1.2.2. Gegevens bemiddelende instantie

Naam bemiddelende instantie	Vinum Et Spiritus Association Belgium
Adres	Livornostraat 13 bus 5 1060 Brussel

Land	België
Telefoon	+ 32 2 537 00 51
E-mailadres(sen)	info@vinumetspiritus.be

Naam bemiddelende instantie	SpiritsNL
Adres	Postbus 242 2501 CE Den Haag
Land	Nederland
Telefoon	+31 85 - 273 60 75
E-mailadres(sen)	info@spiritsnl.nl

Naam bemiddelende instantie	Bundesverband der Deutschen Spirituosen- Industrie und –Importeure e.V. (BSI)
Adres	Urstadtstraße 2, D-53129 Bonn
Land	Duitsland
Telefoon	+ 49 228 53994-0
E-mailadres(sen)	info@bsi-bonn.de

Naam bemiddelende instantie	Verband Deutscher Kornbrenner und mittelständischer Spirituosen- und Alkoholanbieter e.V.
Adres	Gilsingstraße 29, D-44789 Bochum
Land	Duitsland
Telefoon	+49 234 72740
E-mailadres(sen)	deutschekornbrenner@aol.com

1.2.3. Gegevens belanghebbende partijen

1.2.4. Gegevens bevoegde controleautoriteiten

Naam van de bevoegde controleautoriteit	Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand & Energie Algemene Directie Controle en Bemiddeling
Adres	Koning Albert II-laan 16 1030 Brussel
Land	België
Telefoon	+3222775484
E-mailadres(sen)	eco.inspec@economie.fgov.be

Naam van de bevoegde controleautoriteit	Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA), Hoofdkantoor NVWA
Adres	Catharijnesingel 59 3511 GG Utrecht - Postbus 43006 3540 AA Utrecht
Land	Nederland
Telefoon	088) 223 33 33 / (0800) 04 88
E-mailadres(sen)	info@nvwa.nl

Naam van de bevoegde controleautoriteit	Niedersächsisches Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Adres	Calenberger Straße 2 D-30169 Hannover
Land	Duitsland
Telefoon	+49 (0)511 120-0

E-mailadres(sen)	poststelle@ml.niedersachsen.de
Naam van de bevoegde controleautoriteit	Ministerium für Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen
Adres	Schwannstraße 3 D-40476 Düsseldorf
Land	Duitsland
Telefoon	+49 (0)211 4566-0
E-mailadres(sen)	poststelle@mulnv.nrw.de

1.2.5. Gedetailleerde informatie betreffende de controleorganen

Naam van de controleorgaan	LAVES - Niedersächsisches Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit Lebensmittel- und Veterinärinstitut Braunschweig/Hannover -Standort Braunschweig-
Adres	Dresden Straße 2 und 6 D-38124 Braunschweig
Land	Duitsland
Telefoon	+49 (0)531 6804-0
E-mailadres(sen)	Poststelle.li-bs@laves.niedersachsen.de

Nom de l'organisme de contrôle	Landesamt für Natur, Umwelt und Verbraucherschutz Nordrhein-Westfalen (LANUV)
Adres	Leibnizstraße 10 D-45659 Recklinghausen
Land	Duitsland
Telefoon	+49 (0)2361 305-0
E-mailadres(sen)	poststelle@lanuv.nrw.de

1.3. Beschrijving van de gedistilleerde drank

Titel - Productnaam	Genièvre aux fruits/ Vruchtenjenever/ Jenever met vruchten/Fruchtgenever
Fysische, chemische en/of organoleptische kenmerken	<p>1. Bondige beschrijving</p> <p>“Genièvre aux fruits”/ “Vruchtenjenever” / “Jenever met vruchten” / “Fruchtgenever” – verder pars pro toto alleen “Vruchtenjenever” genoemd – is een gedistilleerde drank, verkregen door aromatisering van Genièvre / Jenever / Genever met vruchten of planten en/of delen van vruchten of planten, of door toevoeging van vruchtensap en/of vruchten- of plantendistillaten of distillaten van geconcentreerde aroma’s verkregen uit vruchten of planten.</p> <p>2. Fysische, chemische en/of organoleptische kenmerken</p>

	<p>2.1 Minimaal alcoholvolume van het eindproduct: 18% alc. vol.</p> <p>2.2 Helderheid: doorzichtig of troebel</p> <p>2.3 Kleur: is het resultaat van de gebruikte ingrediënten</p> <p>2.4 Verzoeting: geen maximumlimiet</p> <p>2.5 Toevoeging van additieven: kleurstoffen en aroma's overeenkomstig de EU voedselwetgeving. Kunstmatige aroma's zijn niet toegestaan.</p> <p>2.6 De gebruikte jenever moet een minimum van 1,5% distillaat van volle granen bevatten in het volume zuivere alcohol van het eindproduct, verkregen door distillatie tussen 80% en 40% vol. De traditionele term die in bepaalde regio's voor dergelijke distillaten wordt gebruikt, is "moutwijn".</p>
<p>Specifieke kenmerken (vergeleken met andere gedistilleerde dranken van dezelfde categorie)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De gebruikte "alcohol" is beperkt tot Genièvre / Jenever/ Genever en Genièvre de grains / Graanjenever/ Graangenever overeenkomstig de specificaties vastgelegd in deze technische fiches voor deze geografische aanduidingen. • Het minimale alcoholgehalte is hoger dan voor een andere gedistilleerde drank • Deze gedistilleerde drank is een andere gedistilleerde drank • Deze gedistilleerde drank wordt verkregen door aromatisering van Genièvre / Jenever / Genever met vruchten of planten en/of delen van vruchten of planten, of door toevoeging van vruchtensap en/of vruchten- of plantendistillaten of distillaten van geconcentreerde aroma's verkregen uit vruchten of planten.

1.4. Afbakenen van de geografische zone

1.4.1. Beschrijving van de afgebakende geografische zone

Het desbetreffende geografische gebied is het Koninkrijk België, het Koninkrijk Nederland, en de Bundesländer Nordrhein-Westfalen en Niedersachsen in de Bondsrepubliek Duitsland. De fase van het productieproces van het eindproduct die de gedistilleerde drank zijn karakter en definitieve essentiële kwaliteiten verleende, moet plaatsvinden in de vermelde regio's. De reductie door toevoeging van water, de botteling en de verpakking kunnen worden uitgevoerd buiten de desbetreffende geografische regio's.

1.4.2. NUTS area

NL	NEDERLAND
BE	BELGIË
DE9	NIEDERSACHSEN
DEA	NORDRHEIN-WESTFALEN

1.5. Methode voor het verkrijgen van gedistilleerde drank

Titel – Type van methode	
Methode	<p>De meeste producenten van "Vruchtenjenever" zijn ook producenten van Genièvre / Jenever / Graanjenever / Graangenever in de vastgelegde geografische zones.</p> <p>De methode om de gedistilleerde dranken te verkrijgen verschilt afhankelijk van het feit of de Vruchtenjenever zal worden geproduceerd als een gedistilleerde drank zonder of met minder suiker.</p> <p>De belangrijkste productiestap is de aromatisering van de "jenever" met vruchten, planten of delen ervan of door toevoeging van vruchtensap, distillaten van geconcentreerde aroma's gehaald uit vruchten of planten, of andere distillaten. Al deze ingrediënten worden gemengd. Afhankelijk van het recept voegen sommige producenten aroma's toe in de zin van de Europese aromawetgeving.</p>

1.6. Band met de geografische omgeving van herkomst

Titel – Productnaam	
Details van de geografische zone of herkomst die betekenisvol zijn voor de band	<p>Na de Tweede Wereldoorlog ontwikkelden de jeneverproducenten in de belangrijkste productielanden België en Nederland een nieuwe stijl van gemengde drank bestaande uit jenever en vruchten. Op die manier wilden zij nieuwe consumenten winnen.</p>
Specifieke kenmerken van de gedistilleerde drank die te danken is aan de geografische zone	<p>België, Nederland en Duitsland zijn landen met een grote productie van andere gedistilleerde dranken, vooral met vruchten die vaak in deze geografische gebieden groeien.</p> <p>Elementen die het materiële en immateriële culturele erfgoed van "fruit jenever/fruit genever" illustreren:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Belangrijke literatuur over "fruit jenever/fruit genever":

	<ul style="list-style-type: none"> a) "Lof van de jenever" van de bekende dichter Robert Hennebo. Verscheen voor het eerst in 1718 b) "Jenever" van Willem Verstraaten, verschenen in 1994 c) "Genever: 500 Years of History in a Bottle" door Veronique Van Acker, verschenen in 2003, geeft een verhelderend overzicht van het kleurrijke verleden van jenever en bidet aantrekkelijke opties om het een deel van uw toekomst te maken d) In de bekende roman "Het verdriet van België" van Hugo Claus is verscheidene keren sprake van jenever e) "Jenever een Belgische belevenis" van Ronald Ferket en Hugo Elseman, verschenen in 1987 f) "Jenever in de lage landen" van Eric Van Schoonenberghe, verschenen in 1996 g) In "Dagboek van een dorpspastoor" van Georges BERNANOS, verschenen in 1936, is jenever een gedistilleerde drank die de pastor van Torcy veel drinkt. <ol style="list-style-type: none"> 2. In het Nederlandse leger krijgen officiers na 15 jaar dienst het Officierskruis. Het staat ook bekend als het Jeneverkruis, aangezien de officiers het kruis en een glas jenever krijgen. Het Officierskruis werd in 1844 in het leven geroepen door koning Willem II. Op die manier wou hij de officiers een blijk van waardering geven. 3. De stad Schiedam houdt een jaarlijks jeneverfestival (www.jeneverfestival.nl) 4. Sinds 1902 heeft de stad Schiedam een echtheidszegel dat waarborgt dat de jenever, made in Schiedam, voldoet aan de strenge regels van Schiedam. Dit echtheidszegel wordt erkend door de burgemeester en de gemeentesecretaris van Schiedam 5. Sinds 1996 heeft Nederland een nationaal jenevermuseum in Schiedam (www.jenevermuseum.nl) 6. Er is een Belgisch jenevermuseum in Hasselt (http://www.jenevermuseum.be/en) 7. Als u vandaag googelt op NL & BE & DE
--	--

	<p>krijgt u meer dan 6.000 hits voor fruit jenever / fruit genever. In Nederland en in Duitsland is 'bessenjenever' de populairste vruchtenjenever.</p> <p>8. In de jaren 1990 maakte het toonaangevende Nederlandse bessenjeneverbedrijf op radio en TV reclame met een liedje van een heel populaire entertainer (Rudi Carrell)</p>
Oorzakelijk verband tussen geografische zone en product	

1.7. Europese, nationale of regionale eisen

1.8. Aanvulling op de geografische aanduiding

Aanvulling op de geografische aanduiding	
Definitie, beschrijving of draagwijdte van de aanvulling	<p>Als de geografische aanduiding "Vruchtenjenever" wordt aangevuld met de geografische naam "Belgische", "Nederlandse", "Duitse" in combinatie met "Nordrhein-Westfalen" of "Niedersachsen (bv. Nederlandse Fruitjenever, Belgische Fruitjenever, Duitse Fruitgenever uit Nordrhein- Westfalen), is het product volledig geproduceerd (uitgezonderd reductie, botteling en verpakking) in deze geografische gebieden.</p> <p>De geografische aanduiding "Vruchtenjenever" mag worden gebruikt met een andere geografische naam die een kleinere geografische eenheid vormt dan Nederland, België, Nordrhein- Westfalen of Niedersachsen, mits het product volledig is geproduceerd (uitgezonderd reductie, botteling en verpakking) in deze kleinere geografische eenheden en, indien van toepassing, in overeenstemming met de andere geografische aanduidingen die zijn opgenomen onder de EU-wetgeving inzake gedistilleerde dranken.</p>

1.9. Specifieke etiketteringsvoorschriften

Titel	Verwijzing naar de stijl/het type van vrucht en/of plant
Beschrijving van het voorschrift	Het is toegestaan en gebruikelijk om te verwijzen naar de concrete vrucht en/of plant door "vruchten" te vervangen door de concrete naam van vrucht en/of plant, bv. bessenjenever of kersenjenever of vanillejenever.

Titel	"Peket/Pékêt/Peket-Pékêt de Wallonie" - Genièvre
Beschrijving van het voorschrift	De geografische aanduiding "Genièvre aux fruits " mag worden aangevuld met "Peket/Pékêt/Peket-Pékêt de Wallonie", mits het product is geproduceerd (uitgezonderd reductie, botteling en verpakking) in het Waalse Gewest in België en, indien van toepassing, in overeenstemming met de andere geografische aanduidingen die zijn opgenomen onder de EU-wetgeving.

2. ANDERE INFORMATIE

2.1. Bewijsstukken

Dossiernaam	antwoordbrief vruchtenjenever 01-09-2017.pdf
Beschrijving	letter to the European Commission with a reaction to the questions
Type document	Productdossier

Dossiernaam	NO_20170622_AutorisatieVO.pdf
Beschrijving	Autorisatie Vlaamse regering
Type document	Productdossier

Dossiernaam	autorisatie Wallonië aug 2017.pdf
Beschrijving	autorisatie Wallonië
Type document	Productdossier

Dossiernaam	Brussel_Scan autorisatie Nederland Vruchten-Jonge-Oude jenever.pdf
Beschrijving	authorisation Brussels Capital Region
Type document	Productdossier

Dossiernaam	autorisatie Dui aug 2017 .msg
Beschrijving	authorisation Germany
Type document	Productdossier

2.2. Link to the product specification

Link	
------	--